
БУЭНОС-АЙРЕС — Заседание группы CWG по передаче координирующей роли по вопросам
участия в работе

Понедельник, 22 июня 2015 года, 16:45 – 18:00

ICANN — Буэнос-Айрес, Аргентина

ДЖОНАТАН РОБИНСОН (JONATHAN ROBINSON): Хорошо. Здравствуйте. Добро пожаловать на это дневное заседание. Это заседание проводится с целью дать вам возможность непосредственного изучения предложения сквозной рабочей группы сообщества по передаче координирующей роли.

На нем мы представим вас краткий обзор модели и предложения, которое содержит эту модель IANA после передачи. И у вас есть возможность вникнуть в некоторые детали, чтобы задать вопросы и, как мы надеемся, внести любой другой вклад и получить ответы на свои вопросы.

Представлюсь. Меня зовут Джонатан Робинсон. Я один из сопредседателей этой рабочей группы вместе с Лиз Фер, которая сидит слева от меня. Мы — сопредседатели. И, что особенно важно, к нам на этой сцене присоединилось большинство, но не все, руководители различных групп разработчиков. Когда мы работали в Сингапуре над этим предложением, то решили модернизировать свой рабочий процесс. И ключевой компонент этого модернизированного подхода состоял в разделении работы на узкие оперативные составляющие, которыми занялись отдельные группы

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

разработчиков. Таким образом, у нас есть совокупность групп разработчиков, которые трудились над различными вопросами.

Пожалуй, я мог бы попросить вас слева направо, начиная с сидящего слева от меня Аллана, представиться, сообщив свое имя и принадлежность.

АЛЛАН МакГИЛЛИВРЕЙ (ALLAN MacGILLIVRAY): Спасибо, Джонатан. Я — Аллан МакГилливрей из ведомства Канады по регистрации в интернете (CIRA), регистратуры национального домена .CA.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: И также назовите, пожалуйста, группу разработчиков, Аллан. Извините.

АЛЛАН МакГИЛЛИВРЕЙ: Я был руководителем группы разработчиков В, которая рассматривала вопрос о необходимости включить делегирование и переделегирование национальных доменов верхнего уровня (ccTLD) в состав предложения CWG.

АЛАН ГРИНБЕРГ (ALAN GREENBERG): Благодарю вас. Я — Алан Гринберг. Я из Консультативного комитета At-Large, председатель ALAC. И я был председателем группы разработчиков F, которая изучала возможности замены различных функций Национального управления по телекоммуникациям и информации США (NTIA), после того как они окажутся вне схемы.

ДЖЕЙМС ГЭННОН (JAMES GANNON): Я — Джеймс Гэннон. Я из Группы некоммерческих заинтересованных сторон. Я был председателем группы разработчиков L, которая рассматривала некоторую техническую концепцию, необходимую для успешной с технической точки зрения передачи функций IANA.

ЧАК ГОМЕС (CHUCK GOMES): Я — Чак Гомес. Я из Группы заинтересованных сторон-регистратур и компании VeriSign. И я взял на себя руководство группой разработчиков M, занимавшейся процедурами передачи разрешения проблем на более высокий уровень, и группой разработчиков O, которая занималась бюджетом IANA.

ЛИЗ ФЕР (LISE FUHR): Я — Лиз Фер. Я один из сопредседателей этой группы по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA. Я пришла в нее из датской регистратуры, DK Hostmaster. Это доменное имя .DK.

ДОННА ОСТИН (DONNA AUSTIN): Донна Остин из Группы заинтересованных сторон-регистратур. Я была одним из руководителей группы разработчиков, которая занималась разработкой постоянного комитета потребителей.

СТЕФАН ДЖОНСОН (STAFFAN JONSON): Я — Стефан Джонсон. Я из Фонда инфраструктуры интернета в Швеции. Я входил в состав группы разработчиков С, занимавшейся постоянным комитетом потребителей, и группы разработчиков М, занимавшейся процедурами передачи разрешения проблем на более высокий уровень.

АВРИ ДОРИА (AVRI DORIA): Привет. Я — Аври Дория. Я из Группы некоммерческих заинтересованных сторон. Я координировала усилия группы разработчиков N, которая занималась вопросом проверки функций IANA. И я не помню точно, как мы назвали группу разработчиков SC, которая трудилась над сквозной рабочей группой сообщества по вопросам разделения.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Хорошо. Итак, всем спасибо. Давайте начнем с первого слайда.

Так вот, я понимаю, что представлял это GAC. По-моему, это было вчера утром. Мы — Лиз и я — сегодня участвовали в совместном заседании со сквозной рабочей группой сообщества по усовершенствованию подотчетности. Я, конечно, участвовал в презентации этого на заседаниях GNSO в выходные. Таким образом, я отлично знаком с материалом, и поэтому вероятно могу обойти молчанием детали, которые могли бы быть особенно интересными. Но я также понимаю, что вы возможно уже ознакомились с этим материалом, присутствуя на различных указанных заседаниях в рабочем порядке.

Поэтому, чтобы устранить эту проблему, я намерен провести презентацию более или менее быстро. Но, пожалуйста, если что-нибудь неясно, я вместе с моими коллегами, сидящими за этим столом, сопредседателем и руководителями групп разработчиков, с огромной радостью подробно рассмотрим любой элемент. Поэтому, пожалуйста, не стесняйтесь просить об этом. Итак, с вашего разрешения, я буду показывать эти слайды относительно быстро, но ожидаю, что вы укажете на любые проблемы.

Таким образом, первый слайд безусловно содержит немного ключевой статистики и описывает состав, разнообразие, географическое распределение и существенные усилия группы через количество совещаний, количество электронных писем и так далее. Несомненно, была выполнена большая работа. Это содержательный документ, подготовленный с использованием всестороннего процесса, который в обязательном порядке требует многих часов работы и большого терпения в пути.

Эта работа вписывается в намного больший процесс. Как вам известно, в верхнем левом экране, процесс начался приблизительно год назад с объявления NTIA и установки критериев для передачи. Это было передано ICANN как лицу, уполномоченному осуществить необходимый процесс, и впоследствии была сформирована координационная группа, которую вы видите в центре этого слайда.

Координационная группа опубликовала запрос предложений, и то, что вы здесь слышите, является ответом сообщества имен на указанный запрос предложений.

Мы, конечно, работаем бок о бок с другими сообществами, которые тоже очень сильно зависят от ключевых функций, выполняемых в рамках оказания услуг IANA.

Я думаю, что на этом стоит остановиться и высказать одно соображение. Эти предложения подготавливались параллельно, а не только последовательно. По какой-то причине — и я знаю, что есть разнообразные представления даже об этом — предложение группы CRISP и предложение по IANA были представлены намного раньше в этом году. Подготовка предложения по именам заняла больше времени по ряду причин. Но в любом случае обе стороны выиграли от этого... преимущество этого состояло в том, что нам были известны другие предложения. Но я полностью понимаю своего рода подтекст и текущее обсуждение того, насколько эффективной была их координация.

Наверное, пришлось выполнить огромный объем работы, чтобы просто сосредоточиться на требованиях и потребностях сообщества доменных имен.

Мы также сфокусировались в большой степени на координации с параллельной и связанной работой, которую вы видите внизу, на подотчетности.

Возможно, мы не обратили столько внимания, сколько требовалось, на координацию с другими предложениями.

Частично, это возможно связано со способом организации структуры и с тем, что у нас есть наверху всего этого координационная группа.

Но на этой конференции становится все яснее, что частично на нас возложена обязанность максимально тесно сотрудничать с другими сообществами, чтобы обеспечить сглаживание всех шероховатостей между предложениями.

Мы попытались сделать это в рабочем порядке, и мы остро ощущали, что наш круг полномочий ограничивался именами. Но поступая так, используя такой деликатный подход, мы возможно недооценили потребность диалога с теми другими сообществами.

Я не говорю о том, что его совсем не было. Мы общались и провели несколько хороших совещаний и дискуссий в рабочем порядке, я полагаю, где... ход составления предложения и с ICG, и с группой CRISP и с группой IANAPLAN.

Но теперь, кажется, требуется некоторое тщательное обсуждение того, как сгладить шероховатости, чтобы все они в конечном итоге не попали в ICG. И мы приложим все усилия, чтобы сделать это в течение этой конференции и в предстоящие дни и недели.

Этот слайд также очень наглядно демонстрирует эту связь. Оранжевая линия соединяет работу нашей группы, CWG по передаче координирующей роли, с работой над подотчетностью. Будет крайне важно сохранить эти постоянные усилия по поддержанию связи в течение нескольких следующих месяцев, по мере составления предложения CCWG по усовершенствованию подотчетности.

В своем уме я нарисовал своего рода картинку, наверное, аналогию с железнодорожными путями. Что мы должны сделать теперь? Мы подготовили наше предложение по CWG по передаче координирующей роли на утверждение организациям-учредителям. И это движется по особой дорожке на этой диаграмме. И по истечении некоторого периода оно должно уйти через эту диаграмму в ICG для синтеза и объединения с другими предложениями. Но, конечно же, оно снова объединяется в дальнейшем на своем пути с предложением CCWG по усовершенствованию подотчетности, потому что предложение нашей группы явным образом зависит от результатов работы CWG по усовершенствованию подотчетности. И поэтому мы скоро вернемся к этому.

К настоящему времени, как я надеюсь, мы все довольно четко знаем цели и требования. Но главная цель состояла в том, чтобы составить объединенное предложение по передаче, в котором рассматриваются функции IANA, относящиеся к системе доменных имен, так называемые функции, связанные с именами, таким образом, для этого потребовался бы договор, подобный текущему договору на исполнение функций; признание механизмов подотчетности; признание разделения обязанностей по осуществлению операционной деятельности и по разработке политики и потенциальные схемы связи между ними; механизм одобрения изменений в среде корневой зоны; безусловно, возможность гарантировать достаточное текущее и будущее финансирование; а также возможность сообщества многих заинтересованных сторон в конечном счете потребовать выбора нового оператора, если по какой-то

причине это окажется необходимыми в некотором крайнем будущем сценарии.

Это символическое изображение работы, которую потребовалось выполнить, где указаны так называемые внутренняя и внешняя модели и поэтапное выделение семи моделей, двух моделей, и в конечном счете одной модели, которая представлена в окончательном предложении.

Я не предлагаю вникать во все детали. По-моему, достаточно подчеркнуть, что это символическое представление говорит о необходимости непрерывно исключать различные предложения и, откровенно говоря, идти на некоторые довольно существенные компромиссы и уступки друг другу, что присуще процессу с участием многих заинтересованных сторон, такому, как этот. И я считаю, что это заслуживает одобрения, когда вы видите в некотором смысле символическое представление того, насколько далеки были друг от друга первоначальные предложения в начале и как нам удалось свести их вместе благодаря последовательной работе и компромиссам.

Итак, прежде чем передать слово Лиз для обсуждения предложений по элементам структуры, я должен сказать, что мы получили существенную и качественную юридическую помощь, когда разрабатывали наши предложения. И я должен был, вероятно, сообщить об этом на предыдущем слайде. Там есть небольшое примечание в нижнем правом углу, чтобы выделить это. И, в частности, это было уместно на последних этапах подготовки предложения, когда мы уточняли критические условия внесения этих предложений. И

мы... в течение всего этого процесса мы получали множество всесторонних пояснительных записок касательно основных элементов и тонких моментов предложения.

И они помогли нам обоснованно принять в процессе работы многие решения относительно тех элементов структуры, которые вы сегодня видите. Таким образом, вы должны знать, что это было сделано благодаря упорной работе, уступкам, компромиссам и эффективному профессиональному вкладу.

А теперь я передам слово Лиз, чтобы поговорить с вами о результатах этого процесса и получившейся в итоге структуре.

ЛИЗ ФЕР:

Спасибо, Джонатан. Как вы видите на этом слайде, мы видим то, какой IANA является до передачи и какой ее предполагается сделать после передачи... или какое место занимает IANA.

Слева вы видите сегодняшнюю ситуацию, где IANA — это часть ICANN. И есть договор между NTIA и ICANN, и NTIA осуществляется контроль. В модели после передачи мы предлагаем юридическое отделение IANA, IANA после передачи — PTI.

Это сделано... обоснованием такого поступка отчасти является то, что, поступая так, мы создаем подрядную компанию. Мы также улучшаем структурное разделение между ICANN и IANA как операционным компонентом, а ICANN как компонентом, определяющим политику.

У нас есть средство защиты от будущего, хотя и крайне маловероятного, банкротства ICANN. И в конечном счете у нас есть барьер, ограждающий функции IANA в случае разделения.

Предложенная нами структура — Постоянный комитет потребителей. В состав этого Постоянного комитета потребителей будут входить прямые клиенты. У нас есть проверка функций IANA. И есть... это часть, которую мы обсудим на следующих слайдах.

И все это охвачено механизмами подотчетности, где мы зависим от работы группы по усовершенствованию подотчетности.

Если вникнуть в то, как будет выглядеть IANA после передачи, предлагается, чтобы состав правления РТІ представлял собой внутреннее правление. Это правление, где предусмотрено использование в своих интересах действующих механизмов подотчетности и управления ICANN.

Таким образом, сохраняя это внутри ICANN, мы избегаем необходимости создавать новые механизмы подотчетности для правления, потому что это остается под контролем ICANN. И у ICANN есть механизмы подотчетности, которые сейчас создаются группой по усовершенствованию подотчетности.

Поэтому при создании этого внутреннего правления сохраняется возможность обеспечить полную ответственность ICANN за свою дочернюю организацию. И вы

видите, что мы предполагаем ввести в состав этого правления руководителя ICANN, ответственного за PTI, технического директора ICANN и управляющего директора IANA.

Кроме того, в составе этого правления может быть два независимых члена. И они могли бы назначаться с помощью механизма, похожего на используемый сегодня NomCom.

Постоянный комитет потребителей — это комитет, предназначенный для контроля повседневной работы IANA. Он должен регулярно проводить совещания. И он может иметь в своем составе представителей других организаций поддержки и консультативных комитетов, а не только прямых клиентов. Но как вы видите, мы предлагаем двух представителей операторов регистратур gTLD, двух представителей операторов регистратур ccTLD, одного дополнительного представителя TLD, представителя IANA и по одному представителю от каждой из организаций поддержки и консультативных комитетов ICANN.

Нас спросили, когда мы вели переговоры с GAC, придется ли им направлять своего представителя. И это... это знак внимания к организациям поддержки и консультативным комитетам, таким образом, это осуществляется на добровольной основе. Предусмотрено, что в составе комитета будут прямые клиенты, но предполагается, что этот орган будет открыт и транспарентен для сообщества, чтобы оно могло видеть, что происходит, и следить за процессом.

Если перейти к проверке функций IANA, мы предлагаем проводить эти проверки один раз в пять лет с первой проверкой по истечении двух лет. Это многосторонний компонент фактического предложения. Это то, где у нас есть представителя всей IANA... всех организаций ICANN. И, кроме того, есть предложение об участии ccTLD, не являющегося членом ccNSO, таким образом, у нас также есть более широкий вклад извне сообщества ICANN.

Эти проверки имеют очень широкие рамки. При их проведении можно рассматривать то, что захочется. Они не ограничены. Но, как я говорю, их планируется проводить раз в пять лет. Они задуманы не так, как Постоянный комитет потребителей, который является постоянным комитетом. Проводящие проверку комитеты будут создаваться по факту проверки.

Но, кроме того, есть возможность проведения внеочередной проверки функций IANA.

И она будет проводиться в случае, если есть потребность в чем-нибудь... если все остальные процедуры передачи разрешения проблем на более высокий уровень были осуществлены, то можно будет передать проблему для разрешения на уровень внеочередной проверки функций.

Это должно быть согласовано с GNSO и ccNSO, таким образом, это не то, что можно сделать легко, но возможность провести внеочередную проверку есть.

Мы уже говорили, что у нас состоялось совещание администрации с группой по усовершенствованию подотчетности, и Джонатан продемонстрировал вам процессы, где мы зависим от комплектации наших предложений в ICG, и, кроме того, наше предложение связано с работой группы по подотчетности.

Часть этой работы — бюджет ICANN. Бюджет ICANN важен для нас, так как мы должны гарантировать достаточное и адекватное финансирование функции IANA, поэтому нам важно иметь возможность рассмотрения бюджета IANA.

Таким образом, это та часть, которая зависит от работы группы CCWG над подотчетностью.

Кроме того для нас представляет важность правление ICANN, поскольку PTI — дочерняя организация, находящаяся под контролем ICANN. Важно, чтобы мы также обеспечили наличие у сообщества прав назначать членов правления и снимать их с должности.

Проверку функций IANA предлагается включить в устав.

То же самое относится и к Постоянному комитету потребителей.

И также есть потребность в механизмах апелляции для группы. Это означает, что полномочия Независимой контрольной комиссии должны распространяться на функции IANA и она должна быть доступна администраторам TLD.

Итак, предполагается, что все эти вещи войдут в состав фундаментальных уставных норм, и поскольку наше предложение явно обусловлено результатами группы по усовершенствованию подотчетности, это важная часть нашего предложения, и это способ, которым мы гарантируем, что даже в отсутствие синхронизации процессов группы по подотчетности с нашим процессом имеется возможность фактически одобрить это предложение, потому что оно носит обусловленный характер.

Таким образом, обусловленность позволяет нам фактически одобрить это, даже при том, что у нас нет реализованных механизмов и мер обеспечения подотчетности, но, как мы сказали, если они не появятся, если эти требования не будут выполнены, наше предложение не будет иметь силы.

Но, как мы говорили ранее сегодня на совещании администрации, предложение группы по усовершенствованию подотчетности в его текущем виде отвечает всем требованиям и, по видимому, не содержит противоречий.

И на этом я открываю прения, чтобы можно было задать вопросы, и я не знаю, хотите ли вы что-нибудь добавить прежде, чем мы продолжим.

Итак, здесь присутствует хорошая команда представителей групп разработчиков (DT) — руководители и мы, сопредседатели, и мы открываем прения, чтобы ответить на любые ваши вопросы.

Пожалуйста, сообщайте свое имя и принадлежность прежде, чем задавать вопрос. Да.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: У нас есть вопрос удаленного участника, а затем у нас также есть вопрос из представительства. Мы можем начать с... мы начнем с вопроса удаленного участника, а потом перейдем к вопросу из представительства?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Да, давайте... это замечательно. Давайте сначала ответим на вопрос удаленного участника...

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Ладно. Итак, вопрос задает удаленный участник МакТим (McTim). Вопрос: Учитывая, что сообщество ресурсов нумерации призывает передать товарный знак IANA Инженерной проектной группе интернета (IETF), и IETF отвечает — в скобках, нет никаких возражений против передачи этого Доверительному фонду IETF в соответствии с предложением сообщества ресурсов нумерации — где протокол обсуждения CWG текущего текста предложения по товарному знаку IANA? Какое обсуждение в сообществе привело к этому и где соответствующий протокол?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Хорошо. Итак, возникла небольшая шумиха вокруг проблемы товарного знака IANA. Прежде всего, позвольте мне внести ясность относительно содержания предложения.

Мы имеем следующее...

Упоминание о товарном знаке в предложении находится в Приложении S, и там сказано следующее: «Нижеследующий текст является первоначальным проектом предлагаемого перечня условий, который может стать предшественником договора между ICANN и PTI. В его основу легла информационно-аналитическая записка. В тех случаях, когда этот перечень условий противоречит текущему предложению, преимущественную силу имеет текущее предложение. Настоящий перечень условий станет предметом переговоров между PTI и ICANN (при этом PTI пользуется услугами независимого юрисконсульта)».

А затем продолжают рассматриваться предлагаемые ключевые условия, и сказано: «Условия в квадратных скобках являются просто заполнителями». Нижеследующий текст, где говорится о товарном знаке, находится в квадратных скобках.

Поэтому с точки зрения предложения, я не мог бы вообразить более мягкую ссылку на тот текст. Он просто... там нет твердого утверждения относительно товарного знака.

В некотором смысле, у нас отсутствует позиция по товарному знаку, и я думаю, что над этим вопросом нам еще нужно поработать.

Довольно ясно, что существующие предложения, на первый взгляд, непоследовательны, хотя я понимаю, что в результате последующего опроса ICG они стали последовательными, и теперь мы должны выполнить некоторую работу с другими сообществами, чтобы попытаться согласовать все три предложения, и у всех нас есть намерение это сделать.

Таким образом, я считаю, что такова текущая ситуация с данным вопросом. Предложение не... так или иначе весьма неоднозначное. Фактически, технически там ничего не утверждается относительно товарного знака, и поэтому мы должны проделать некоторую работу, чтобы согласовать его с предложениями двух других сообществ.

Я надеюсь, что это помогло в разъяснении позиции.

КРЭЙГ ЭНДЖИ (CRAIG NG): Добрый день! Крейг Энджи из Сетевого информационного центра стран Азии и Тихоокеанского региона (APNIC). Мой вопрос связан с РТІ. А именно, был ли РТІ создан... или, извините, разработан с той целью, чтобы использоваться исключительно для заключения договора с сообществом доменных имен, или РТІ рассматривает как связующее звено, с которым другие операционные сообщества тоже смогут заключить договор?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Это на самом деле очень хороший вопрос, и опять-таки, это...

КРЭЙГ ЭНДЖИ: Я не предполагаю, что это то, что сообщество...
[говорит не в микрофон]

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Нет, это еще один хороший вопрос, который относится к ключевому моменту.

PTI разработан для того, чтобы быть... чтобы улучшить... я хочу сказать, здесь есть слайд, на котором указаны характеристики того, что создается, улучшения, которые наблюдаются в результате создания юридически отдельного лица, что при этом происходит.

Это дополнительно выделяет функцию.

Спасибо. Лиз собирается...

ЛИЗ ФЕР: Какой из них вы хотите?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Не имеет значения.

При этом происходит дополнительное разделение.

Что...

Дайте мне собраться с мыслями.

Извините. Не могли бы вы снова задать свой вопрос, чтобы убедиться, что я его правильно понял?

КРЭЙГ ЭНДЖИ: Ладно. На самом деле вопрос следующий: PTI был разработан с той целью, чтобы стать подрядной организацией исключительно для сообщества доменных имен или, возможно, также и для остальных сообществ?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Таким образом, короткий ответ — «да», если речь идет о данном предложении, но в составе РТІ на самом деле весь операционный персонал, выполняющий функции IANA.

Однако, что касается средства заключения договора, в настоящее время предусмотрена только возможность заключения договора для функций, связанных с именами.

При этом для других сообществ, есть ли у них меморандум о взаимопонимании, договор или какой-либо другой механизм установления отношений с ICANN, предполагается, что ICANN вполне может заключить субподрядный договор с РТІ для исполнения этих обязанностей, но это не... это не... это на усмотрение указанных субъектов.

И в той степени, в какой когда-то в будущем они примут решение, что целесообразно заключить договор с РТІ, это их прерогатива. Мы не предусматриваем это в нашем предложении. Надеюсь, что это была полезная информация.

КРЭЙГ ЭНДЖИ:

Итак, на самом деле я понимаю, что РТІ будет отдельным юридическим лицом, которое содержит весь операционный персонал, текущий персонал IANA, по существу, то есть это действующее юридическое... это будет новое юридическое лицо, которое способно заключать договора.

И я предполагаю, что мой вопрос можно сформулировать по-другому: Есть что-нибудь, относящееся к РТІ как юридическому лицу, что препятствовало бы заключению договора с другими

операционными сообществами, учитывая, что это по сути люди, которые фактически выполняют всю работу?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Я не вижу причины, по которой это было бы невозможно.

Извините. Единственное заключительное своего рода дополнение к этому.

PTI — юридическое лицо. Выражаясь разговорным языком, это дочерняя организация ICANN. И поэтому... и в целом... она находится под управлением ICANN.

Таким образом, в той степени, в какой ICANN заключает договоры с любой третьей стороной, ICANN могла бы мотивированно дать указание своей дочерней организации заключить договор с этой третьей стороной.

Итак, есть много возможным способов реализации этого.

КУО-ВЭЙ ВУ (KUO-WEI WU): Джонатан, мне кажется, что сообщество ресурсов нумерации задало вам не тот вопрос, на который вы сейчас отвечаете.

Сообщество ресурсов нумерации спрашивает, сможет ли оно сохранить свой действующий договор, прямой договор с ICANN за рамками PTI. Они не желают переходить к PTI.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Если они не желают переходить к РТІ, то они... в нашем предложении нет ничего, что заставляло бы их это сделать.

КУО-ВЭЙ ВУ: И это было бы своего рода разделением.

КРЭЙГ ЭНДЖИ: Извините. Я не пытаюсь захватить микрофон, но просто хочу внести ясность: я не говорил о наличии у нас предпочтений. Я просто пытаюсь понять, какие у нас есть возможности.

Одна очевидная возможность — это подписание договора с ICANN и заключение ICANN субподрядного договора с РТІ, и я просто изучаю этот вопрос, чтобы понять, существует ли у нас возможность заключения договора непосредственно с РТІ. Я не говорю, что мы это сделаем.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Насколько я понимаю, у вас есть обе возможности. Это... да.

АВРИ ДОРИА: Да. Я на самом деле думаю, что это довольно просто, в том смысле, что первоначальная мысль была: да, они могли бы заключить договор непосредственно с РТІ. Ответ, который мы получили, был следующим: их устраивало заключение договора с ICANN, и поэтому они могут сохранить договорные отношения с ICANN, а ICANN может использовать РТІ, но в любой момент, когда они захотят переключиться, это будет их прерогативой.

Таким образом, мы удостоверились, что это возможно, но ни в каком случае не решили, что это должно произойти, и они могли бы оставаться точно в такой же ситуации, как и сейчас.

КРЭЙГ ЭНДЖИ: Большое спасибо. Я это отлично понял. Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Благодарю за ваш вопрос и спасибо, Аври.

Стив, пожалуйста.

СТИВ МЕТАЛИЦ (STEVE METALITZ): Благодарю вас. Добрый день! Я — Стив Металиц. Я представляю Коалицию за подотчетность в сети, члена Группы интересов по вопросам интеллектуальной собственности, но это не является вопросом группы интересов.

Мое беспокойство при чтении предложения вызвало то, что... по-видимому... и я надеюсь быть... пожалуйста, исправьте меня, если я неправ... что возможность пересмотра решений относительно делегирования или переделегиования ccTLD была изъята из предложения в ожидании того, что некоторый процесс будет разработан сообществом национальных доменов. У меня нет никаких проблем в связи с идеей о необходимости разработки предложения сообществом национальных доменов, но меня интересуют две вещи.

Одна из них — это то, что прямо сейчас, насколько я понимаю, в предложении не предусмотрено никакой возможности пересмотра тех решений, что является... вы знаете, это существенный пробел.

Кроме того, нет никакого установленного срока устранения этого пробела, и нет никакого указания на то, какой процесс будет использоваться для устранения этого пробела.

Таким образом, наверное, наша озабоченность связана с возможностью прежде, чем это будет представлено на рассмотрение, указать там дату, чтобы мы не завершили передачу с сохранением этого пробела, и во-вторых, указать на понимание того, что процесс, который будет использоваться для внедрения этого механизма пересмотра, подвергнется общественному обсуждению.

Другими словами, чтобы у нас была возможность понять, каков процесс пересмотра, и прокомментировать его.

ЛИЗ ФЕР:

Я думаю, что мы попросим Аллана прокомментировать это, и возможно...

АЛЛАН МАКГИЛЛИВРЕЙ: Разумеется. Спасибо, Лиз. Для протокола — это Аллан Макгилливрей.

Я думаю, что ваше понимание ситуации абсолютно правильное, то есть делегирование и переделегирование ccTLD, конечно, не является частью предложения CWG, и

хотя я не эксперт по предложению CCWG, насколько я понимаю, в случае с ним ситуация аналогичная.

Частично это обусловлено отсутствием согласия в сообществе ccTLD по этой проблеме и тем, что она очень и очень щекотливая, поэтому я думаю, что именно наше сообщество должно определить, по какому пути, если это вообще необходимо, оно хочет пойти, и именно ccNSO и... которая к настоящему времени еще не обсудила это, таким образом, мы... мы просто не в состоянии сказать вам, Стив, что может произойти или не произойти, и какими могли бы быть сроки.

СТИВ МЕТАЛИЦ:

Хорошо. Таким образом, есть, конечно... конечно, тогда возможно, что это предложение было бы отправлено через ICG правительству США без какого-либо механизма пересмотра тех решений? Вот что я подразумеваю.

АЛЛАН МАКГИЛЛИВРЕЙ: Это было рекомендацией так называемой группы разработчиков В, которая входила в состав CWG, и, как я сказал, таково мое понимание текущего предложения CCWG по усовершенствованию подотчетности.

СТИВ МЕТАЛИЦ:

Ладно. Благодарю вас.

ЛИЗ ФЕР: У нас есть вопрос из представительства. Вопрос задет Мюррей МакКерчер (Murray McKercher) из представительства в Канаде.

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Благодарю вас. Говорит Мюррей Маккерчер. Я выступаю от имени ISOC Канады, а также Североамериканской региональной организации At-Large, и у меня просто уточняющий вопрос.

Удовлетворена ли группа по передаче координирующей роли... удовлетворена ли она уровнем участия сообщества At-Large, которое представляет конечных пользователей Интернета?

И на данном этапе, есть ли еще время для участия, прежде чем будет определена разрабатываемая политика? Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Мюррей. Что... я скажу одну вещь и затем передам слово Алану, сидящему слева от меня, чтобы он сообщил вам свое мнение об этом.

Это предложение является окончательным, и оно сейчас передано организациям-учредителям, чтобы они одобрили его отправку в ICG.

В связи с этим не предусмотрено получение дополнительных комментариев, но конечно всегда есть... никому не затыкают рот и не препятствуют изложению мнения или внесению вклада, и на самом деле ICG вынесет свое объединенное предложение на общественное обсуждение.

Алан, вы хотели бы дополнительно прокомментировать?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Ну, я не уверен, что могу сказать, насколько удовлетворена остальная часть CWG нашим вкладом. Могу сказать, что мы внесли существенный вклад в этот процесс. По-моему, мы значительно повлияли на окончательный результат и, да, это носит окончательный характер, поэтому мы, конечно... у нас, конечно, есть некоторые проблемные вещи, которые нам не совсем понравились, но я не уверен, что могу шире прокомментировать это.

К четвергу ALAC сформулирует свое заключение, и я подозреваю, что мне известно, каким оно будет, но я не собираюсь предвосхищать обсуждение, которое мы собираемся провести.

Конечно, мы приняли очень активное участие в этом процессе и не чувствуем, что были ущемлены в правах каким бы то ни было образом. Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Алан Гринберг.

Чак, вы что-то хотели сказать?

ЧАК ГОМЕС:

Спасибо. И я собираюсь... мои комментарии будут связаны с процессом, в котором участвуют многие заинтересованные стороны и используется принцип «снизу-вверх».

По-моему, у всех нас есть вещи, которые нам хотелось бы изменить, если бы у нас было право выбора.

В то же время рабочая группа очень усердно потрудила над тем, чтобы сформулировать такие позиции, которые устраивают большинство из нас, и которые мы можем поддержать.

Если в рамках процесса с участием многих заинтересованных сторон мы пойдем по пути... рабочая группа будет усердно трудиться над тем, чтобы достигнуть всеобщего согласия, понимая, что все мы не получили всего, что хотели или считали совершенным, то многосторонняя модель, вероятно, не будет работать, потому что это потребовало бы единодушного согласия, которое является хорошей вещью, но очень труднодостижимой в нашей многообразной среде.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Чак.

Лиз?

ЛИЗ ФЕР:

Хотя я хотела бы повторить то, что сказал Чак, и считаю это очень важным моментом, также предусмотрено общественное обсуждение предложения по подотчетности, которое начнется позже этим летом, где у всех будет возможность косвенно прокомментировать и наше предложение, потому что в него будут включены предложенные нами меры по совершенствованию подотчетности.

Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Лиз. Если это кого-то ввело в заблуждение, в это время в Аргентине будет зима

ЛИЗ ФЕР: Да, простите.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Давайте перейдем к очереди у микрофона.

ЭДУАРДО ДИАС (EDUARDO DIAZ): Благодарю вас. Меня зовут Эдуардо Диас. Я из ALAC и Североамериканской региональной организации At-Large (NARALO). Я хотел сказать, что также вхожу в состав ICG.

Я только хочу сообщить, что предлагаю на этом слайде, знаете ли, что касается внеочередной IFR, знаете ли, добавить, каким образом она начинается, процесс, который запускает эту проверку, отразить его на этой графической схеме, показать, как это происходит.

И, кроме того, у меня есть вопрос об этой пунктирной линии. Я не совсем понимаю, что это; там написано «проверка». Это относится РТІ. Я не совсем понимаю, что эта пунктирная линия означает на графике. Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Эдуардо.

Прежде всего, я хочу сказать, что касается механизма запуска, вы правы. Есть многочисленные каналы передачи

разрешения проблем на более высокий уровень и другие механизмы, которые могут или не могут запускать IFR. Эти слайды в силу необходимости являются упрощенными, символическими представлениями этого.

Я не знаю, хочет ли кто-либо добавить что-то еще.

Говорите, Аври.

АВРИ ДОРИА:

Благодарю вас. Да, что касается механизма запуска, по сути здесь указано, что он запускается после того, как были исчерпаны все остальные возможности. Так вот, есть их список, что CSC прошел все возможные этапы исправления ситуации, полностью всю цепочку мер по исправлению ситуации, которую собирается создать CCWG.

Затем, после того как это сделано и IANA надлежащим образом прошла все свои процедуры исправления ситуации, затем, на этом этапе CSC передал бы проблему для разрешения двум организациям поддержки, GNSO и ccNSO, и сказал бы: у нас здесь возникла проблема, которую мы не смогли устранить. Чем нам делать?

Они выносят проблему на общественное обсуждение. И в конце того общественного обсуждения, они могут решить, что, да, мы должны сделать что-то еще и инициировать внеочередную проверку функции IANA. Таким образом, это происходит после того, как все было исчерпано и каждый по сути испробовал все, что смог придумать для исправления ситуации, и только потом была бы внеочередная... только

тогда суперквалифицированным большинством голосов обеих указанных организаций после того, как в период обсуждения будет сказано: да, мы действительно должны сделать это.

Таким образом, до этого используются все возможные пути исправления ситуации.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Аври.

И теперь относительно второго момента, Эдуардо, пунктирной линии, честно говоря, Лиз и я на самом деле не утверждали эти слайды. По-моему, это означает, что при проверке функции IANA используется... сплошная линия, вероятно, представляет это, используются положения устава ICANN, чтобы осуществить проверку РТІ. Я думаю, что именно это, вероятно, символически представлено здесь, но я не уверен на 100%.

Энн, вам слово.

ЭНН АЙКМАН-СКАЛЕЗЕ (ANN AIKMAN-SCALESE): Спасибо, Джонатан. Энн Айкман-Скалезе из Группы интересов по вопросам интеллектуальной собственности (IPC), но я задаю вопрос от своего имени.

На самом деле я хотела сказать прежде, чем задам свой вопрос, честно говоря, вы, друзья, потрясающее справились со своей работой. Мы действительно ценим потраченное вами время, ваши усилия. Огромное, огромное количество проблем... (аплодисменты)... было рассмотрено. И всем, кто

сидит на этой сцене, а также остальным участникам огромное спасибо за потраченное время. Я знаю, что было множество, множество участников со всех континентов, и мы действительно благодарны им.

Мой вопрос имеет отношение к контролю и касается состава правления РТІ. И в качестве предисловия на самом деле я должна сказать, что у меня нет никакого определенного мнения на этот счет. У меня нет своей точки зрения, относительно того, по какому пути это пойдет.

Но я просто пытаюсь понять схему корпоративного управления, когда мы говорим, что РТІ будет находиться под контролем ICANN, и у нас есть в составе правления два независимых члена, два сотрудника ICANN и в настоящее время указано, что управляющий директор IANA, о котором сейчас известно, что это штатный сотрудник ICANN, я думаю... я плохо ориентируюсь здесь во всех фактах. И эта штатная должность затем по-видимому переместится в РТІ, нормальным будущим состоянием для этой должности являлось бы подчиненность правлению РТІ.

Таким образом, вопрос связан с тем, есть ли при таком составе правления на самом деле находящаяся под контролем ICANN дочерняя организация, если управляющий директор IANA подчиняется правлению дочерней организации, а не правлению ICANN.

И я надеюсь... я надеюсь, что это не глупый вопрос. Я надеюсь, что он понятен в плане компонента управления.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Я постараюсь ответить на этот вопрос. И если кто-либо чувствует, что может справиться с этим лучше, пусть сообщит мне.

Прежде всего, по-моему, есть несколько вещей. Корпоративное управление и передовая практика корпоративного управления немного разнятся в разных режимах и при различных обстоятельствах. Мне, вероятно, наиболее знаком с правлениями открытой акционерной компании в британской структуре. Типичным является наличие в таком правлении руководителей высшего звена, и типичным является наличие в таком правлении лиц, не являющихся руководителями высшего звена. Передовая практика диктовала бы необходимость того, чтобы большинство в правлении составляли лица, не являющиеся руководителями высшего звена.

Но один из тех руководителей, как правило, являлся бы управляющим директором или, выражаясь современным языком, исполнительным директором.

Правление РТІ сознательно и намеренно контролируется корпорацией ICANN. Это дочерняя структура ICANN, в состав которой входят руководители ICANN, и РТІ. Опять-таки, для меня такая конфигурация дочерней организации является относительно знакомой. Один или два руководителя высшего звена из материнской организации, и может быть один или два члена, которые отвечают за функцию дочерней организации.

Я знаю, что в рабочей группе некоторые из моих коллег, особенно из США, были менее довольны таким способом организации. У вас есть кто-то, кто обыкновенно, как вы

описываете, подчинялся бы правлению, находясь в правлении. Меня лично это устраивает, я знаком с этим, больше знаком с этим.

Но это почти не имеет значения. Наиболее важный аспект, что ICANN через свое правление отвечает за назначение большинства лиц в состав того правления и тем самым контролирует данное правление. И я думаю, что это основополагающий принцип.

Это смягчается фактом наличия там двух независимых членов правления, но смягчается не настолько, чтобы они находились в большинстве, потому что последствием такого большинства была бы неэффективная форма разделения. Это создало бы независимую РТІ, что вызвало бы всевозможные виды других... [звук таймера]... издержек корпоративного управления.

Это, как я надеюсь, своего рода более подробное разъяснение. Я был бы очень рад потратить больше времени на рассмотрение этого вместе с вами в случае необходимости.

Алан, вы хотели что-то сказать?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Я просто хочу указать, что наш отчет не носит крайне предписывающий характер в плане точных деталей. И возможна некоторая гибкость в процессе дальнейшей реализации, если действительно есть проблема с тем, что мы рекомендуем.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Алан.

Аври?

АВРИ ДОРИА: Просто одно короткое замечание. Когда мы говорим о независимых членах правления, многие из нас... и, по-моему, это есть в документе... думали, что эти независимые члены правления будут из сообщества ICANN.

Но по определению, вы могли бы являться членом правления ICANN, если бы стали штатным сотрудником. И вам следует считать независимым кого-то из сообщества ICANN.

Тогда есть надежда, что в таком сочетании у нас будет действительно очень сильный контроль ICANN над тем правлением.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Хорошо. Давайте перейдем к следующему в очереди у микрофона. Яри.

ЯРИ АРККО (JARI ARKKO): Яри Аркко. Итак, я хотел кратко вернуться к проблеме товарного знака. Я хотел поблагодарить вас, Джонатан, за разъяснение, что текст в приложении S на самом деле просто заполнитель и что у вас по существу нет никакой позиции по этому вопросу.

Я хотел бы предложить вам, друзья, отправить это в ICG, как первый ответ, что мы могли бы фактически сделать сегодня. И это сильно помогло бы снять напряженность по этой теме.

Это принесло бы пользу и позволило бы поместить... перенести сроки принятия фактического решения в большей степени на этап реализации, избавив от необходимости делать это прямо сейчас в связи с отправкой вами своего предложения. Таким образом, это один комментарий.

Другой комментарий — это то, что нам, безусловно, в конечном счете все-таки необходимо найти какое-то решение для этого вопроса. И я действительно хотел указать людям в зале заседаний, что IETF и сообщества RIR были посредством некоторых процессов сообщества обсудили конкретные схемы, которые находятся в предложении RIR, и члены IETF хотели понять, является ли это приемлемым для них.

Таким образом, в зависимости от того, какого рода вещи вы в конечном счете захотите сделать на этапе реализации, они могут оказать влияние на RIR-IETF и на тот аспект процесса в сообществе, который относится к RIR. Просто хочу напомнить это. Это не должно переопределить какие-либо из ваших важных требований. Но, пожалуйста, не заставляйте нас осуществлять какой-либо дополнительный процесс с нашей стороны, потому что мы хотели бы считать эту работу завершенной. Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Благодарю вас, Яри.

Итак, два коротких комментария. Во-первых, мы вообще очень деликатно относимся к другим сообществам и нашей необходимости работать бок о бок с ними. И, кроме того, потратив на все это не один час, мы деликатно относимся и к

нашим потребностям и к вашим, чтобы не создавать ненужные циклы для работы над этим. Но это не говорит об отсутствии проблемы, которую мы, кажется, должны решать. Благодарю вас.

Нурани.

НУРАНИ НИМПУНО (NURANI NIMPUNO): Привет, я — Нурани Нимпуно, вице-председатель группы CRISP, представляющей сообщество ресурсов нумерации.

Прежде всего, я хотела бы сказать о том, что слышала, как и Лиз, и Джонатан говорят на нескольких открытых заседаниях, что при разработке своего предложения вы прекрасно понимали, что предложения других операционных сообществ уже представлены. И что при разработке своего предложения вы старались уважительно относиться к остальным уже представленным предложениям. И я просто хотела сказать от имени сообщества ресурсов нумерации, что мы очень ценим эти усилия. Мы знаем, что перед вами стояла очень сложная задача, и мы также ценим тот дух, в котором вы разработали это предложение.

Кроме того, я хотела бы связать свои комментарии с комментариями Яри. По-моему, было невероятно полезно услышать сегодня четкое заявление о вашей позиции по проблеме товарного знака и также услышать, что вы надеетесь найти решение, которое будет выгодно всем трем сообществам, что, опять-таки, очень соответствует вашим предыдущим словам. Таким образом, мы очень... это очень

конструктивно, и мы относимся к этому с большим оптимизмом.

А теперь, в конце, один общий комментарий. Я слышала несколько вопросов и комментариев о процессе проверки. И прочитав несколько раз ваше весьма всестороннее предложение, а также обсудив это в неофициальном порядке с несколькими членами вашего сообщества, я понимаю, что процесс проверки, который вы определяете, действительно предназначен только для функций IANA, связанных с именами.

Но не всегда очевидно в каждой части вашего предложения, что именно об этом вы говорите. И я думаю, что это возможно лежит в основе путаницы, о которой свидетельствует часть вопросов.

[Звук таймера.]

Таким образом, мы действительно будем признательны, если вы дадите понять на 100%, что подразумевалось наличие у каждого сообщества собственных механизмов проверки. Большое спасибо.

ЛИЗ ФЕР:

Спасибо, Нурани, за ваши комментарии и за ваше сотрудничество. Очень приятно иметь дело с вами и с сообществом, которое занимается протоколами.

Мы очень внимательно отнесемся к тому, что вы сказали о проблемах, связанных с отсутствием полной ясности в том, относится ли это исключительно к именам или также к

протоколам и нумерации. И мы поработаем с ICG над устранением этого недостатка.

Я хотела бы также сказать, что мы должны сейчас закрыть очередь, к сожалению. Итак, нет — вы последние. Да, спасибо.

Мартин Бойл следующий.

МАРТИН БОЙЛ (MARTIN BOYLE): Большое спасибо. Мартин Бойл из Nominet. И я был очень сильно вовлечен в работу CWG. Я подумал, что будет полезно прийти и немного дополнить ответ на вопрос, который задавал Стив Металиц. По существу, координирующая роль NTIA в настоящее время не охватывает опротестование переделегирования ccTLD. Таким образом, фактически, это полностью отдельный вопрос. Его действительно необходимо решить. Это достаточно важная проблема для сообщества национальных доменов, и нам всем хорошо известно об этом. Но это не является частью процесса передачи координирующей роли.

Я хочу напомнить и обратиться к некоторым принципам, которые правительство США опубликовало в июне 2005 года, где предельно ясно сказано, что правительство США не участвует в делегировании и переделегировании национальных доменов верхнего уровня других стран. Таким образом, я бы предложил просто принять это к сведению. Спасибо.

ЛИЗ ФЕР: Спасибо за пояснение, Мартин. И я считаю, что это согласуется с тем, что сказал Аллан Макгилливрей и группа D... группа разработчиков сказала на эту тему.

И я знаю, что есть один вопрос из удаленного центра. Мы собираемся ответить на него, прежде чем перейдем к следующему...

УДАЛЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ: Для протокола — это Грейс Абухамад (Grace Abuhamad). На самом деле это не вопрос из удаленного центра. Это комментарий МакТима из зала заседаний Adobe Connect. Его комментарий относится к проблеме товарных знаков IANA.

Это следующий комментарий: Для CWG это изменение в последний момент без какого-либо фактического обсуждения в CWG является достаточно скверным и полностью игнорирует процессы участия сообщества, лежащие в основе этой передачи. Конец комментария.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Нет никаких изменений в последний момент. Возможно, я должен... окончательное предложение было подготовлено и представлено задолго до этой конференции. В течение приблизительно последних десяти дней оно не менялось. Оно... оно находится в том виде, в каком было представлено ранее.

БИЛЛ МЭННИНГ (BILL MANNING): Да, добрый вечер, добрый день. Часовой пояс, боюсь ошибиться. Меня зовут Уильям Мэннинг. Я являюсь членом сообщества, надеюсь, почти вне сферы ICANN, поскольку выхожу в отставку.

Вопрос, который у меня есть, поднимался Яри, Нурани, МакТимом и другими, кто имеет дело с несогласованностью предложений этих трех сообществ в части формулировок по товарному знаку.

И мой вопрос этой группе: У нас есть план относительно того, когда и где следует встретиться с этими тремя сообществами, чтобы устранить эти разногласия?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Я думаю, что это не столько встреча для устранения расхождений, сколько встреча для обсуждения возможностей. Но, да, мы должны как можно скорее встретиться и начать обсуждение того, каковы возможности.

БИЛЛ МЭННИНГ: Фраза «как можно скорее» означает через минуту и 46 секунд? Мы говорим об этой неделе? Мы говорим об этом месяце, этом годе? Когда и где?

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Я думаю, вы можете ожидать, что мы, конечно, попытаемся собраться на этой неделе, пока мы все находимся в одном и том же месте. Это является весьма целесообразным.

БИЛЛ МЭННИНГ: Благодарю вас.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Билл.

ПОЛ ТУОМИ (PAUL TWOMEY): Пол Туоми. Я участвовал в решении операционных вопросов IANA в период с 1999 года по 2009 год. И одна из вещей, которые я бы... я немного беспокоюсь по этому поводу, но надеюсь, что смогу получить соответствующие заверения. Когда смотрю на структурное решение проблемы, разработанное сообществом... и мне известно, что часто при возникновении проблем первым, что делают люди, является создание структур.

Я смотрю на вещи, обеспечивающие здесь подотчетность: на постоянные комитеты потребителей и так далее, и тому подобное. Самые большие проблемы IANA в плане осуществления операций... и это по общему признанию относится к области имен, а не обязательно к области нумерации... на самом деле связаны не с доменами верхнего уровня, созданием национальных доменов верхнего уровня или вещами, о которых по существу заботилась ccNSO. На самом деле они относятся к неправильно функционирующим или неработоспособным ccTLD суверенных стран.

И они... часть этих проблем буквально охватывают угрозу для жизни людей. Это буквально охватывает обстрелы домов. Были... это было довольно серьезные вещи, вы знаете, в четырех или пяти странах, где я бывал... где, по моему мнению,

было особенно необходимо управлять этими вещами с точки зрения того, кто в сообществе, в правлении или где бы то ни было, обладает степенью влияния, позволяющей спокойно вести переговоры, чтобы проявить заботу о людях, сохранить их безопасность, чтобы такие вещи находились под контролем.

Таким образом, существуют проблемы... это больше не относится в такой же степени к нумерации. Это может опять-таки иметь место в доменах общего пользования верхнего уровня, когда они начнут становиться банкротами по истечении нескольких лет, обязательно настанут такие времена в работе IANA, когда придется решать определенные проблемы, а люди, которые должны заниматься их решением, вполне могут работать в правлении ICANN. ICANN... некоторые могут захотеть провести переговоры с влиятельными членами GAC, чтобы удостовериться в том, что управление конкретными вещами осуществляется определенным образом. И я не пытаюсь сказать, каковы они. Я просто хочу... я принимаю это, я поддерживаю это...

[Звук таймера]

...но я хочу отметить потребность в некоторой гибкости при осмыслении функционирования IANA после передачи — PTI, которая в операционном плане очень сильно связана с этими потребностями, не в большинстве ситуаций, а в некоторых аномальных ситуациях.

Благодарю вас.

ЧАК ГОМЕС:

Пол, это Чак.

Небольшой вопрос. Ваше беспокойство полностью принято к сведению и любой из нас, в течение некоторого времени занимающихся вопросами IANA, понимает эту проблему.

Вы рассматриваете это... вы думаете, что это должно решаться в РТI другим путем, не таким, как сегодня в группе IANA?

И я подразумеваю следующее: мы действительно говорили об этом и о том, какова в этом роль IANA.

Я на самом деле узнал некоторые вещи в этой области, потому что в области gTLD мы не сталкиваемся с этой проблемой. И я выяснил следующее, если я... я надеюсь, что понял это правильно. Я не знаю, присутствует ли здесь Элиза, чтобы поправить меня. Но... что группа IANA в таких ситуациях действительно ведет большую координационную работу с правительствами, кто бы ни был их представителями, везде, где возникает конфликт и так далее. Они, конечно, не принимают, я не думаю, что принимают самостоятельно какие-то решения, но они координируют это очень осторожно.

Я пришел к выводу... и надеюсь, что он правильный, однако если это не так, то буду рад, если вы поправите меня... что это было бы очень похоже на РТI, потому что это очень щекотливая проблема и такая... которая, вероятно, будет передана для решения национальным доменам верхнего уровня. Мы действительно обсуждали их... я забываю, как называется документ для решения таких проблем, над

которым они почти завершили работу, и это может сыграть свою роль в данной области. Аллан Макгилливрей вероятно лучше меня осведомлен об этом. Но я думаю, что это очень похоже на РТІ или на сегодняшние действия группы IANA. Я не знаю, смотрите ли вы на это по-другому.

ПОЛ ТУОМИ:

Фади может ответить лучше меня, потому что я не могу ничего рассказать о последних пяти годах, но по моим наблюдениям, если подумать об особых операционных обстоятельствах, часто генеральный директор ICANN и/или влиятельные члены правления, однако часто это был генеральный директор ICANN, тоже принимали широкое участие в переговорах в том регионе или в том месте, где возникала проблема с национальными доменами, и в силу этого были факторы, обуславливающие целесообразность таких действий. Кроме того, я могу вам сказать, что можно привести три примера, когда фактически я лично сотрудничал с иностранными правительствами, чтобы их посольства составили список особого контроля конкретных людей в конкретных местах, чтобы постараться... вы знаете, другими словами, эти личные связи стали важными. Поэтому я... мне не ясно, насколько четко РТІ связана в плане продолжения взаимодействия с генеральным директором и правлением. Я мог бы проанализировать это, а на словах я скажу, Чак, нет, это вероятно меньше того, что мы имели, но это то, где по моему мнению системы, стратегия и способ ваших действий фактически расходится с тем, что вы делаете в плане структуры.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Джеймс?

ДЖЕЙМС ГЭННОН: Мое выступление будет очень кратким. По-моему, одно из... улучшений, которые действительно могут стать результатом этого процесса, состоит в том, что при появлении проблем, например, оказывающих реальное влияние на операции IANA, есть механизмы передачи разрешения проблем на более высокий уровень, которые запускает CSC, и у него будут полномочия обратиться, например, к правлению ICANN или к персоналу, или к генеральном директору; некоторые решения можно будет найти посредством данного метода, потому что, если есть... если есть основания сказать: «итак, есть проблема с PTI, и она оказывает влияние на операции IANA», то у нас теперь имеется надежная процедура передачи разрешения проблем на более высокий уровень, чтобы справиться с этой проблемой.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Ладно. Большое спасибо. Извините. Донна?

ДОННА ОСТИН: Спасибо, Джонатан. Донна Остин.

В той мере, в какой это только что объяснил Пол, я думаю, что о таких вещах, происходящих сейчас в IANA, большинство из нас не знает и никогда не узнает.

PTI структурно изменится. Это будет юридическое разделение. Согласно нашему пониманию, тем не менее,

IANA, как она функционирует сегодня, будет функционировать точно так же и в рамках РТІ.

Поэтому указанные каналы связи, которые, как я предполагаю, в настоящее время есть у вице-президента по вопросам IANA для взаимодействия с генеральным директором и правлением, а также требования к обязательной повседневной деятельности IANA, все еще будут на месте.

Поэтому, хотя у нас есть то, что представляется некоторыми новыми структурами, РТІ должен работать таким же образом, как это делает сегодня IANA.

Таким образом, CSC, который вы видите, заменяет сегодняшний контроль со стороны NTIA, а IFR — это механизм проверки, в котором предусмотрены каналы передачи разрешения проблем на более высокий уровень.

Таким образом, внутренние механизмы работы IANA и возможность передавать разрешение проблем правлению или кому-то другому, о которой рассказал Пол, должна сохраниться.

Новые структуры не должны это изменить.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Спасибо, Донна. Напоследок хочу сказать, что это, по-моему, очень и очень важное соображение, так как при всех видимых изменениях и действительно существенных изменениях, есть много вещей, которые остаются такими же. И в той степени, в какой сегодня выполняется последовательная, надежная и

полезная работа, мы всецело намерены сохранить это завтра, таким образом, я считаю это очень полезным соображением.

И потому большое вам спасибо.

Фади, вы хотели что-то сказать?

ФАДИ ШЕХАДЕ (FADI SHEHADE): Да. Я пришел, чтобы от имени персонала и этого сообщества сказать вам, что в некоторых культурных сообществах мы считаем, что последнее должно быть первым, и хотя вы последними отправляете свое предложение ICG, но ваша работа замечательна, и я знаю, как упорно вы трудились, чтобы подготовить свое предложение для рассмотрения организациями-учредителями на этой конференции.

Поэтому огромное спасибо за ту большую работу, которую вы проделали. И, да, может быть вы последними пришли на эту вечеринку, но я считаю вашу работу существенной и содержательной. Ваше руководство, Лиз и Джонатан, было фантастическим. Я хочу лично поблагодарить вас за это. Мы все это наблюдали. И персонал сообщал мне о том, насколько титаническими были усилия сидящих за этим столом, чтобы представить этот документ организациям-учредителям.

Мы очень благодарны вам.

И теперь я надеюсь, что организации, которые будут рассматривать ваш документ на этой конференции, сделают

свою часть работы и отправят этот документ в ICG, чтобы мы
смогли продолжать действовать в соответствии с планом.

Благодарю вас.

[Аплодисменты]

ДЖОНАТАН РОБИНСОН: Большое спасибо, Фади, а теперь, в своем заключительном
слове я просто хочу выразить признательность за широкое
участие сообщества, поддержку... честно говоря, невероятную
поддержку со стороны персонала ICANN. И мы действительно
сказали об этом сегодня утром, но довольно ясно, что, хотя
было бы очень просто сказать, что такова их работа, многие
из них работали намного усерднее и выходили за рамки
требований должностных инструкций, поэтому мы выражаем
им глубокую признательность.

Вы правы, есть некоторые очень серьезные реалии графика
будущей работы, которые вы подчеркнули сегодня во время
вступительной речи. Мы все это понимаем и, таким образом,
теперь мы зависим от поддержки со стороны организаций-
учредителей, и мы действительно надеемся, что они смогут
это сделать. Я надеюсь, что мы выделили очень эффективно
и тщательно связь и необходимость координации с работой
CCWG, и с точки зрения моей аналогии с железнодорожными
путями они встретятся друг с другом позже в этом году.

Так что позвольте нам... запланировано много работы и на
этой конференции, и в ближайшем будущем, но пока,
позвольте нам объявить это заседание закрытым. Спасибо,

всем сидящим за этим столом. Спасибо, всем в зале, кто
принимал участие. Итак...

[Аплодисменты]

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Благодарю вас. Дамы и господа, следующее заседание —
открытое заседание по вопросу управления интернетом, и мы
надеемся, что вы останетесь, чтобы также принять в нем
участие. Огромное спасибо.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]